

V E R T R A G

zwischen

dem Turn- u. Sportverein Simmozheim e.V.

und

dem Schützenverein Simmozheim e.V.

I

Der Turn- u. Sportverein Simmozheim e.V. gestattet dem Schützenverein Simmozheim e.V. vorbehaltlich der Genehmigung durch die Gemeinde Simmozheim, einen Anschluß an seine Wasserleitung (Hausleitung) auf Flurstück 4026 Eulertwald.

II

Der Anschluß und die weitere Leitungsführung gehen voll zu Lasten des Schützenvereins Simmozheim e.V.

Die Leitungsführung erfolgt auf dem Feldweg hinter dem Sportheim bis zur westlichen Grenze des Sportplatzes, von dort im Abstand von mindestens 5 Meter zur Böschung des Sportplatzes nach Süden zur B 295.

Nach Abschluß der Bauarbeiten ist das Gelände unverzüglich wieder in den ursprünglichen Zustand zu versetzen.

III

Die Hausleitung des Turn- u. Sportvereins Simmozheim e.V. von der Friedensstr. bis zum Flurstück 4026 Eulertwald ist und bleibt Eigentum des Turn- u. Sportverein Simmozheim e.V., die Leitung vom Flurstück 4026 bis zum Schützenhaus ist Eigentum des Schützenvereins Simmozheim e.V.

Beide Parteien sind für den ordnungsgemäßen Zustand ihrer Leitung verantwortlich und verpflichten sich, eventuelle Schäden an ihrer Strecke unverzüglich auf ihre Kosten zu beheben.

IV

Ein weiterer Anschluß an die Leitung des Schützenvereins Simmozheim e.V. bedarf außer der Zustimmung der Gemeinde Simmozheim auch der Zustimmung des Turn- u. Sportvereins Simmozheim.

V

Der Turn- u. Sportverein Simmozheim e.V. erhält vom Schützenverein Simmozheim e.V. als Unkostenbeitrag den Betrag von

DM 550,--

Dieser Betrag wird fällig zum 31. Dezember 1971. Ratenzahlungen vor diesem Termin sind gestattet.

Zins wird bis zum vereinbarten Termin nicht erhoben.

VI

Streitigkeiten, die sich aus diesem Vertrag, oder aus sonstigen Anlässen ergeben sollten, die mit dem Vertragsgegenstand im Zusammenhang stehen, werden unter der Vermittlung des Bürgermeisters der Gemeinde Simmozheim verhandelt.

Simmozheim, den 13. Mai 1971

Turn- u. Sportverein Simmozheim e.V.



Vorsitzender

Schützenverein Simmozheim e.V.

1. Vorsitzender

A handwritten signature in blue ink, likely belonging to the 1st Chairman of the Schützenverein Simmozheim e.V.